



Recomendaciones para personas que recibieron vacunas COVID-19 fuera de los Estados Unidos

Vacunas en la lista de uso de Emergencia de la Organización Mundial de la Salud (OMS)

1. Sinovac (CoronaVac COVID-19)– 0.5ml x 2 dosis, 2da dosis en 2-4 semanas
2. Sinopharm (BIBP COVID-19)- 0.5ml x2; 2da dosis en 3-4 semanas
3. AstraZeneca-Oxford (Covishield, Vaxzevria)- 0.5ml x2; 2da dosis en 8-12 semanas
4. Pfizer (Comirnaty, Tozinameran)- 0.3ml x 2; 2da dosis en 21 días
5. Moderna (Takeda. Spikevax)- 0.5ml x 2; 2da dosis en 28 días
6. Janssen (J&J)- 0.5ml – dosis única
7. Bharat Biotech International Covid-19 vaccine (COVAXIN)- 0.5ml x2, 2da dosis en 28 días
8. Novavax COVID-19 – (NVX-CoV2373, Covovax)- 0.5ml x2, 2da dosis en 21 días

Las recomendaciones para las personas vacunadas fuera de los Estados Unidos dependen de la vacuna recibida para la serie primaria, si la serie primaria fue completada o si recibió una dosis de refuerzo. Las personas que iniciaron la vacunación fuera de los Estados Unidos se consideran al día (up to date) con sus vacunas COVID-19 cuando hayan completado las acciones recomendadas descritas abajo.

Para los individuos que recibieron todas las vacunas COVID-19 aprobadas o autorizadas por la FDA, la vacuna Pfizer-BioNTech COVID-19 puede ser utilizada en individuos de 5 años en adelante y Moderna COVID-19 puede ser utilizada en individuos de 18 años en adelante para completar la vacunación

Para los individuos que recibieron al menos una vacuna COVID-19 que no está aprobada o autorizada por la FDA, la vacuna Pfizer-BioNTech COVID-19 puede ser utilizada en individuos de 12 años en adelante y la vacuna Moderna COVID-19 puede ser utilizada en individuos de 18 años en adelante para completar la vacunación.

Las siguientes tablas muestran las recomendaciones del CDC para la vacunación de estas personas.

Recibió una Vacuna COVID-19 que está aprobada o autorizada por la FDA

Historial de Vacunación	Acción Recomendada	Situaciones Especiales
-------------------------	--------------------	------------------------

Secretaría Auxiliar de Salud Familiar, Servicios Integrados y Promoción de la Salud

Programa de Vacunación

P.O. Box 70184 San Juan PR 00936-8184 □ (787) 765-2929 ext. 3338 / 3342

www.salud.gov.pr

<p>Recibió todas las dosis primarias recomendadas</p>	<p>No repita la serie primaria.</p> <p>Administre la dosis de refuerzo cuando sea elegible</p>	<p>Las personas con compromiso inmunológico moderado o severo que:</p> <p>Recibieron 2 dosis de vacuna ARNm COVID-19 deben recibir una tercera dosis primaria seguida por un refuerzo, para un total de 4 dosis</p> <p>Recibieron una serie primaria de una vacuna Janssen COVID-19 deben recibir una dosis adicional de una vacuna ARNm y una dosis de refuerzo para un total de 3 dosis.</p>
<p>Recibieron una serie primaria parcial de dos dosis de vacuna ARNm</p>	<p>No comience de nuevo la serie primaria.</p> <p>Complete la serie primaria lo mas cerca del tiempo recomendado preferiblemente con la misma vacuna ARNm.</p>	<p>Las personas vacunadas en países donde solo una dosis de vacuna ARNm es recomendada deben completar la serie primaria de 2 dosis de vacuna ARNm y obtener un refuerzo cuando sea elegible.</p> <p>Las personas que son inmunocomprometidos de moderado a severo que recibieron 2 dosis de una vacuna COVID-19 ARNm deben recibir una tercera dosis seguida por un refuerzo para un total de 4 dosis.</p>
<p>Recibió una dosis de refuerzo luego de completar la serie primaria.</p>	<p>No repita la dosis de refuerzo</p>	

Recibió una vacuna COVID-19 en la lista de uso de emergencia de la OMS, pero no autorizada ni aprobada por la FDA

Historial de Vacunación	Acción recomendada	Situaciones Especiales
Recibió todas las dosis primarias para esa vacuna	No repita la serie primaria. Administre la dosis de refuerzo de vacuna ARNm al menos 5 meses luego de la serie primaria.	Personas ≥ 12 años que son inmunocomprometidos de moderado a severo también deben recibir: Una dosis de vacuna ARNm COVID-19 por lo menos 28 días luego de recibir la última dosis de la serie primaria-no aprobada o autorizada por la FDA. Una dosis de refuerzo ARNm por lo menos 3 meses luego de la serie primaria, para un total de 4 dosis.
Recibió una serie primaria parcial para esa vacuna	Administre una dosis de vacuna COVID-19 ARNm por lo menos 28 días luego de recibir la primera dosis para completar la serie primaria. Administre una dosis de refuerzo ARNm por lo menos 5 meses luego de la serie primaria.	Las personas ≥ 12 años que son inmunocomprometidos de moderado a severo deben recibir: Una dosis de vacuna ARNm COVID-19 al menos 28 días luego de la última dosis de la serie primaria. Una dosis de refuerzo de vacuna ARNm al menos 3 meses luego de la última dosis de la serie primaria, para un total de 4 dosis.
Recibió un refuerzo luego de completar la serie primaria.	No repita el refuerzo.	

RECIBIO UNA SERIE PRIMARIA HETEROLOGA COMPUESTA DE DOSIS DE UNA VACUNA COVID-19 DE LA LISTA DE EMERGENCIA DE LA OMS QUE AL MENOS UNA DE ELLAS NO ESTA APROBADA O AUTORIZADA POR LA FDA.

Historial de vacunación	Acción Recomendada	Situaciones Especiales
Recibió dos dosis de la vacuna	No repita la serie primaria. Obtenga una dosis de refuerzo de vacuna ARNm	Personas ≥ 12 años son inmunocomprometidos de

Secretaría Auxiliar de Salud Familiar, Servicios Integrados y Promoción de la Salud

Programa de Vacunación

P.O. Box 70184 San Juan PR 00936-8184 ☐ (787) 765-2929 ext. 3338 / 3342

www.salud.gov.pr

	al menos 5 meses luego de la serie primaria.	moderado a severo deben recibir: Una dosis de vacuna COVID-19 ARNm al menos 28 días luego de recibir la última dosis de la serie primaria. Una dosis de refuerzo de vacuna ARNm por lo menos 3 meses luego de la serie primaria, para un total de cuatro dosis.
Recibió una dosis de refuerzo luego de completar la serie primaria	No repita la dosis de refuerzo.	

Recibió todas o algunas de las dosis recomendadas de vacunas COVID-19 que no son autorizadas o aprobadas por la FDA o de la lista de uso de emergencia de la OMS

Historial de Vacunación	Acción Recomendada	Situaciones Especiales
Recibió cualquier número o combinación de dosis de vacunas	Las dosis recibidas no cuentan para la vacunación en los EU.	Las personas ≥ 12 años que son inmunocomprometidos de moderado a severo deben

Secretaría Auxiliar de Salud Familiar, Servicios Integrados y Promoción de la Salud

Programa de Vacunación

P.O. Box 70184 San Juan PR 00936-8184 ☐ (787) 765-2929 ext. 3338 / 3342

www.salud.gov.pr

	<p>Comience la serie primaria al menos 28 días luego de la última dosis de la vacuna.</p> <p>Obtenga una dosis de refuerzo al menos 5 meses luego de completar la serie primaria.</p>	<p>comenzar la serie, siguiendo la guía para este grupo sobre número y tiempo de las dosis de la serie primaria y el refuerzo.</p>
--	---	--

Revisado: 11 de febrero de 2022